

Distr.: General  
6 April 2020  
Arabic  
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة  
عملاً بالقرار 1718 (2006)

رسالة مؤرخة 4 نيسان/أبريل 2020 موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل الدائم  
لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بالإشارة إلى الفقرة 8 من قرار مجلس الأمن 2397 (2017)، عقب تقرير فييت نام  
لمنتصف المدة المؤرخ 24 آب/أغسطس 2019، لأبلغكم كذلك بما يلي:

منذ اتخاذ القرار 2397 (2017)، عززت السلطات المختصة في فييت نام أنشطتها المتصلة بنشر  
المعلومات ذات الصلة وتعزيز الفهم الكامل لأحكام القرار المتعلقة بإعادة مواطني جمهورية كوريا الشعبية  
الديمقراطية الذين يكسبون دخلاً في الخارج إلى وطنهم. وقد استعرضت الوكالات المعنية في فييت نام بدقة  
حالة جميع مواطني ذلك البلد الذين يكسبون دخلاً في فييت نام. ولم تصدر فييت نام تراخيص لإنشاء  
مكاتب تمثيلية جديدة لمؤسسات جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أو لتجديد القائم منها أو أي تصاريح  
عمل لمواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وتوقفت السلطات الفيتنامية عن التصديق القانوني على  
الوثائق المتعلقة بمواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وعن تمديد تصاريح العمل ومنح تأشيرات  
الدخول لمواطني ذلك البلد لأغراض الاضطلاع بأنشطة التعاون، على النحو المذكور في تقرير فييت نام  
لمنتصف المدة.

وبحلول حزيران/يونيه 2019، كان عدد مواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية العاملين في فييت  
نام قد انخفض من 94 إلى 43، وهو انخفاض تزيد نسبته على 50 في المائة. وحتى تاريخه، هناك 31 من  
مواطني جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية لا يزالون موجودين في فييت نام (بانخفاض قدره 12 مواطناً منذ  
النقطة الأخيرة). وقد انتهت صلاحية جميع تصاريح العمل الممنوحة لهؤلاء الأشخاص. وهم لا يحملون حالياً  
سوى تأشيرات إقامة مؤقتة (وليس تأشيرة عمل، وبالتالي لا يمكنهم العمل). ونظراً للتدابير التي اتخذتها جمهورية  
كوريا الشعبية الديمقراطية للتصدي لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، من قبيل إغلاق حدودها وتعليق  
دخول الزوار الأجانب وجميع عمليات النقل جواً وبالقطارات من الصين وروسيا وإليهما، لا يستطيع الأفراد  
المذكورون أعلاه العودة إلى وطنهم في الوقت الراهن.



وتعيد فييت نام تأكيد تعهدها بالوفاء بالتزاماتها بموجب قرارات مجلس الأمن المتعلقة بجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بما فيها القرار 2397 (2017).

(توقيع) دانغ دينه كوي

السفير

الممثل الدائم لجمهورية فييت نام الاشتراكية

لدى الأمم المتحدة

---